

## RELAZIONE GENERALE – INDICE

### 1. RELAZIONE DESCRITTIVA

*1.1. Premessa*

*1.2. Oggetto*

*1.3. Descrizione delle opere da eseguire*

*1.4. Indirizzi per la redazione del progetto definitivo ed esecutivo*

*1.5. Utilità dell'opera*

*1.6. Fattibilità amministrativa e tecnica dell'opera*

### 2. VERIFICA DI CONFORMITA' ALLE NORME

*2.1. Parere agli Enti preposti*

*2.2. Indicazioni in materia di sicurezza*

*2.3. Legge Regionale n.18 del 21/03/84*

*2.4. Legge Regionale n. 40/98 (VIA)*

*2.5. Indicazioni per il superamento delle barriere architettoniche*

### 3. QUADRO ECONOMICO

## 2. RELAZIONE TECNICA

### 1.1 Premessa

Il Settore Grandi Opere del Verde ha il compito di attendere a tutti quegli interventi che concorrono a rivisitare e riorganizzare le aree verdi, i parchi, i giardini e loro pertinenze secondo criteri più funzionali e più consoni alle nuove esigenze dell'utenza e alla razionalità degli interventi della manutenzione ordinaria.

La città attenta alla richiesta e alle tendenze dell'uso degli spazi pubblici in continua evoluzione, richiede una particolare attenzione nello studio e nella progettazione del verde, soddisfacendo le diverse esigenze secondo i requisiti della sicurezza, della valorizzazione e del mantenimento del proprio patrimonio verde, della sostenibilità economica e ambientale, in armonia con gli standard qualitativi europei.

La presente relazione generale del progetto definitivo, redatta ai sensi dell'art. 93 comma 4 e all. XXI art. 8 e 9 del D.lgs 163/2006 e dell'art. 25 del D.P.R. 207 del 5 ottobre 2010, fornisce gli elementi atti a dimostrare la rispondenza del progetto alle finalità dell'intervento, il rispetto del prescritto livello qualitativo, dei conseguenti costi e dei benefici attesi.

Descrive, con espresso riferimento alla relazione illustrativa del progetto preliminare, i criteri utilizzati per le scelte progettuali, gli aspetti dell'inserimento dell'intervento sul territorio, le caratteristiche prestazionali e descrittive dei materiali prescelti, nonché la sicurezza, la funzionalità e l'economia di gestione.

Riferisce in merito agli aspetti riguardanti la topografia, l'impatto ambientale e gli studi sviluppati in sede di progetto preliminare, alle soluzioni adottate per il superamento della barriere architettoniche, ai tempi di realizzazione dell'opera.

L'intervento di cui alla presente relazione rientra nel programma di manutenzione straordinaria finalizzato alla conservazione, valorizzazione e al miglioramento delle condizioni di fruibilità di aree e spazi verdi circoscrizionali.

### 2.1. Oggetto

Costituiscono oggetto della presente relazione tecnico illustrativa, i lavori di manutenzione straordinaria finalizzati alla riqualificazione territoriale, alla conservazione, valorizzazione e al miglioramento delle condizioni di fruibilità di aree e spazi verdi cittadini.

### 2.2. Descrizione dell'intervento e delle opere da eseguire

Gli interventi di Manutenzione Straordinaria consistono nella riqualificazione territoriale ed in alcuni casi nella riprogettazione dell'area con l'eventuale redistribuzione

funzionale delle attività così come di seguito descritto:

### Corso Re Umberto ang. Corso Luigi Einaudi

#### CIRCOSCRIZIONE 1

L'area del largo situato all'incrocio del Corso Re Umberto ed il Corso Einaudi si presenta con i quattro settori, che costituiscono l'area di intervento, sprovvisti di qualsivoglia sistemazione a verde, senza elementi di arredo urbano e con la pavimentazione in malta bituminosa fortemente danneggiata e dissestata.

L'intervento è volto alla riqualificazione dell'area in oggetto, previa riorganizzazione delle utenze (sottoservizi) e la rimozione dell'attuale pavimentazione in asfalto e del massetto sottostante, mediante la realizzazione di aree verdi con specie arbustive diverse complete di piantamenti.

E' prevista la formazione nell'aiuola 1 (lato est) di marciapiede e area sosta che saranno provvisti di pavimentazione in cubetti di porfido ed elementi di arredo urbano.

Si realizzerà per tutti i settori un impianto di irrigazione di "sostegno" ad ala gocciolante.

Spesa prevista: € 112.552,71

### Banchina centrale Corso Cosenza (tratto compreso tra C.so Agnelli e Via Tripoli)

#### CIRCOSCRIZIONE 2

L'area oggetto di intervento relativa alla banchina centrale (tratto compreso tra Corso Agnelli e Via Tripoli) si presenta con una superficie calpestabile, costituita da un fondo di ghiaia e terra battuta, dissestata, anche a causa di parcheggio di mezzi pesanti (autocarri, camper, etc.) e con la pavimentazione ed i cordoli della rampe di accesso in cattivo stato.

L'intervento previsto consiste nella realizzazione di nuova pavimentazione della banchina in marmette forate in cls (grigliato erboso); la sostituzione della pavimentazione delle rampe di accesso e la formazione di nuovi accessi pedonali da realizzarsi con marmette autobloccanti e cordolature di delimitazione; la fornitura e posa di limitatore di ingresso per camper e furgoni; il ripristino dei manti erbosi situati tra la banchina e la strada.

Spesa prevista: € 60.182,79

### Giardino Artiglieri da montagna – Corso F. Ferrucci ang. Corso Vittorio Emanuele II

#### CIRCOSCRIZIONE 3

L'area verde oggetto di intervento del Giardino "Artiglieri da montagna", situata in Corso Ferrucci ang. Corso Vittorio Emanuele II (Piazza Adriano), si presenta come spazio residuale di precedenti interventi (complesso sportivo "Cit Turin", area cantiere per la metropolitana,

pista ciclabile, etc.) non armonizzati tra loro e pressoché privi di camminamenti ed elementi di arredo urbano che consentano ai cittadini la piena fruizione degli spazi verdi.

L'intervento prevede la riqualificazione del Giardino "Artiglieri da montagna", mediante la sistemazione e riorganizzazione dell'area a verde, la realizzazione della viabilità pedonale e degli arredi nonché la predisposizione per l'impianto di illuminazione.

Spesa prevista: € 94.655,52

### Giardini Piazza Sassari

#### CIRCOSCRIZIONE 7

L'area oggetto di intervento si presenta con una "cornice" alberata con pavimentazione in terrapieno, spazi frammentati all'interno della piazza non armonizzati tra loro e viabilità pedonale poco funzionale a causa di una pista di pattinaggio poco utilizzata che insiste sul centro della piazza.

L'intervento prevede la riorganizzazione funzionale della piazza e dei camminamenti attraverso: la sistemazione delle aree a verde con sistemazioni a prato e mediante il piantamento di alberi e arbusti; la razionalizzazione delle attività mediante la sostituzione della pista di pattinaggio con ampliamento dell'area giochi comprendente la pavimentazioni antishock e la fornitura e posa di nuovo gioco (combinato); la formazione di nuovi vialetti pedonali e di un viale centrale sotto le alberate disposte sul perimetro della piazza con marmette in cls autobloccante; la fornitura e posa di elementi di arredo urbano (panchine, cestini); la formazione di un pergolato lungo il perimetro dello spiazzo ovale all'interno della piazza.

Spesa prevista: € 166.721,88

### Giardini Piazza Zara

#### CIRCOSCRIZIONE 8

L'area oggetto di intervento si presenta con spazi residuali non utilizzati; con diverse aree soggette a passaggio pedonale non pavimentate; con la pavimentazione dei marciapiedi in malta bituminosa fortemente danneggiata e dissestata.

L'intervento prevede la riorganizzazione funzionale mediante: la sistemazione delle aree a verde con sistemazioni a prato e mediante il piantamento di alberi e arbusti; la realizzazione di viali pedonali e di spazi ricreativi in prossimità della scuola e dell'area giochi con sedute; la realizzazione di una piastra gioco pallacanestro (singolo) e tavolo da ping pong; il rifacimento delle pavimentazioni in asfalto dei marciapiedi; il ripristino dello strato superficiale della pavimentazione pista ciclabile; la realizzazione di un camminamento con pavimentazione in

calcestre da effettuarsi sotto l'alberata sul lato sud della piazza); la fornitura e posa di elementi di arredo urbano (panchine, cestini, portabici).

Spesa prevista: € 137.887,10

## **1.2 Indirizzi per la redazione del progetto definitivo**

Così come sviluppato nella fase attuale del presente progetto definitivo dell'opera, trattandosi di un intervento di manutenzione straordinaria: a conclusione della progettazione si potrà dar corso alle procedure per l'espletamento della gara d'appalto e a tutti gli atti amministrativi necessari.

Lo studio del progetto definitivo segue indicativamente la traccia sottoesposta:

- sviluppo della soluzione preliminare
- valutazione del rapporto lavorazioni – costi – risorse;
- redazione di:
  - relazione generale con quadro economico
  - tavole grafiche di progetto
  - contratto
  - capitolato d'appalto
  - computo metrico estimativo
  - elenco prezzi unitari
  - analisi nuovi prezzi
  - piano di sicurezza e coordinamento ex D.Lgs 81/2006 e s.m.i.
  - cronoprogramma
  - importo delle voci di prezzo costituenti il 100% dell'importo a base di gara
  - modello analisi giustificativi prezzo
  - validazione ai sensi dell' art. 55 comma 1 D.P.R. 207/2010

## **1.3 Utilità dell'opera**

- La valutazione dei benefici economici, sociali ed ambientali conseguibili è positiva, trattandosi di un intervento di manutenzione straordinaria finalizzato alla conservazione, valorizzazione e la miglioramento delle condizioni di fruibilità di aree e spazi verdi circoscrizionali.

## **1.4 Fattibilità amministrativa e tecnica dell'opera**

- Le opere in progetto sono inserite nel Programma Triennale delle Opere Pubbliche della Città di Torino 2011-2013, approvato dal Consiglio Comunale il 18 aprile 2011 con deliberazione (mecc. 201101528/24) esecutiva dal 02 maggio 2011, contestualmente al Bilancio di Previsione 2011, al Codice Opera n. 3738 per l'anno 2011 per un importo di

Euro 800.000,00 Iva 21% compresa.

- L'opera sarà finanziata con oneri di urbanizzazione;
- I lavori potranno essere affidati mediante gara a Procedura Aperta (Asta Pubblica) nelle forme previste dalla Legge;
- La redazione del Progetto definitivo è stata realizzata dal personale interno del Settore Grandi Opere del Verde il cui incarico è stato conferito dal Responsabile Unico del Procedimento, ai sensi degli artt. 90 e 91 del D.Lgs.163/06 ed art.7 c.1 del Regolamento Generale dei LL.PP. n.554/99, con ordine di servizio prot. n. 3359 del 19/05/2011 e successiva rettifica prot. 5996 del 19/09/2011 è stato costituito il seguente gruppo di lavoro: Settore Grandi Opere del Verde - Progettista: Geom. Nicola COSTANZO, Collaboratori: Ing. Giuliana PICCO, Geom. Danilo PANEALBO, Sig.ra Ornella ABBATTISTA, Rag. Michele GEREMIA.
- Ai sensi della Legge 163/2006 e s.m.i., il contratto per l'esecuzione dei lavori sarà stipulato a misura; la contabilizzazione delle opere sarà fatta sulla base dell'elenco prezzi (anno dicembre 2010 – Regione Piemonte) e del computo metrico estimativo;
- I tempi necessari per la realizzazione dell'opera sono stimati in 365 giorni;

### 3. VERIFICA DI CONFORMITA' ALLE NORME

#### **3.1. Pareri agli Enti preposti**

In riferimento agli artt. 43 e 44 del Regolamento del Decentramento il progetto preliminare dell'opera è stato inviato alle Circoscrizioni Amministrative territoriali per l'acquisizione del prescritto parere di competenza.

#### **3.2. Indicazioni in materia di sicurezza**

Il progetto rientra negli obblighi previsti dalla Legge 81/2008 e s.m.i per cui risulta necessaria la redazione del Piano di Sicurezza e Coordinamento.

#### **3.3. Legge Regionale n.18 del 21/03/84**

Le aree interessate dal progetto di proprietà comunale e i lavori, data la loro natura, non richiedono il parere tecnico di cui alla Legge Regionale n.18 del 21/03/84; inoltre non alterano lo stato dei luoghi, l'aspetto esteriore degli edifici eventualmente presenti e non sussistono vincoli al loro espletamento ai sensi della Legge 431/85 e del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i. art. 23.

#### **3.4. Legge Regionale n. 40/98 (VIA)**

Ai sensi della Legge Regionale n. 40/98 il progetto non deve essere sottoposto alla procedura di VIA perché non ricadente in nessuna delle categorie di cui all'art. 2, c.1 lett. a) della legge Regionale citata.

#### **3.5. Indicazioni per il superamento delle barriere architettoniche**

(D.P.R. n. 503 DEL 24/7/1996, della Legge n. 13 DEL 09/01/1989 e del D.M.L. n. 236 DEL 14/07/1989)

Il progetto è conforme alle prescrizioni legislative relative al superamento ed abbattimento delle barriere architettoniche poiché è stato concepito in modo tale da non presentare alcun problema di accessibilità da parte di utenti disabili.

A tal riguardo si precisa che:

- l'ingresso alle banchine ed ai marciapiedi avverrà su piani pressoché coincidenti con gli attuali piani stradali (dislivelli < 2,5 cm.) evitando così qualsiasi rampa di accesso;
- le rampe di accesso che immettono alle aree di intervento avranno pendenze < 8% e ripiani posti ad una distanza l'uno dall'altro < 10,00 m.
- le pavimentazioni saranno tutte realizzate con materiali antisdrucchiolevoli e i giunti saranno continui e rasati in modo da non presentare discontinuità;

- i percorsi e gli accessi alle aree, avranno larghezza superiore a m.0,80 ed in tutti gli ambiti sarà garantita la possibilità di manovrare carrozzelle ed effettuare manovre di rotazione a 360°.



## 4. QUADRO ECONOMICO

### STIMA DEI COSTI DEGLI INTERVENTI

1	Corso Re Umberto - ang. C.so Einaudi – Circoscrizione 1	Euro	112.552,71
2	Banchina Corso Cosenza (tratto C.so Agnelli - V. Tripoli) Circoscrizione 2	Euro	60.182,79
3	Giardino Artiglieri Montagna - C.so Ferrucci ang. C.so Vittorio Emanuele II – Circoscrizione 3	Euro	94.655,52
4	Giardini Piazza Sassari – Circoscrizione 7	Euro	166.721,88
5	Giardini Piazza Zara – Circoscrizione 8	Euro	137.887,10
	Totale lavori a base di gara	Euro	<b>572.000,00</b>
	Oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	13.000,00
	<b>TOTALE LAVORI</b>	<b>Euro</b>	<b>585.000,00</b>

**Dall'analisi dei costi da sostenere si evince il seguente quadro economico:**

**A.1.0. LAVORI:**

A.1.1. Importo dei lavori a base di gara	EURO	572.000,00
A.1.2. Oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso	EURO	13.000,00
<hr/>		
<b>A.1.3.</b>	<b>TOTALE LAVORI EURO</b>	<b>585.000,00</b>

**B.1.0. SOMME A DISPOSIZIONE:**

B.1.1. Iva 21 %	EURO	122.850,00
B.1.2. Quota 2% (art. 92 c.5 D.Lgs.163/2006)	EURO	11.700,00
B.1.3. Progettazione interna (art.90 D.Lgs. 163/2006)	EURO	9.000,00
B.1.4. Oneri smaltimento rifiuti AMIAT Iva compresa	EURO	4.000,00
B.1.5. Spese per imprevisti e pubblicità	EURO	17.000,00
B.1.6. Allacciamenti Smat SpA Iva compresa	EURO	10.000,00
B.1.7. Allacciamenti illum pubblica Iren SpA Iva compresa	EURO	34.450,00
<hr/>		
B.1.8. Imprevisti spese tecniche e collaudo IVA e oneri compresi	EURO	6.000,00
<hr/>		
<b>B.1.9.</b>	<b>TOTALE SOMME A DISPOSIZIONE EURO</b>	<b>215.000,00</b>

**TOTALE DA FINANZIARE (A.1.3 + B.1.9) EURO 800.000,00**